

# John 15:22

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <p>εἰ μὴ ἦλθον καὶ</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p> <p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐλάλησα αὐτοῖς,</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)</p>                                                                                                               |
| Greek | <p>ἀμαρτίαν οὐκ εἶχουσιν· νῦν δὲ</p> <p>greek</p> <p>δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. πρόφασιν οὐκ ἔχουσιν περὶ τῆς</p> <p>greek</p> <p>The definite article ἀμαρτίας αὐτῶν.</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* He, she, it * Himself, herself, itself * Same</p> <p>Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.</p> <p>Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)</p> |
| ESV   | If I had not come and spoken to them, they would not have been guilty of sin, but now they have no excuse for their sin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| NIV   | If I had not come and spoken to them, they would not be guilty of sin. Now, however, they have no excuse for their sin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NLT   | They would not be guilty if I had not come and spoken to them. But now they have no excuse for their sin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| KJV   | If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no cloke for their sin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [John](#) → [John 15](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=john\\_15:22](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=john_15:22)

Last update: **2025/10/23 00:28**

